



Distr.  
GENERAL

A/C.5/52/21/Add.1  
5 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 116 и 45 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1998-1999 ГОДОВ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО И  
СТАБИЛЬНОГО МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА, СВОБОДЫ,  
ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/52/L.19/Rev.1

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии  
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Добавление

1. Отличие между проектом резолюции A/52/L.19/Rev.1 и A/52/L.19 заключается в пунктах 6 и 7 постановляющей части: срок действия мандата Миссии сокращается за счет переноса ранее указанной даты прекращения действия мандата с 31 декабря 1999 года на 31 декабря 1998 года с представлением доклада Генерального секретаря о работе Миссии после этой даты. В частности, в соответствии с пунктами 6 и 7 постановляющей части проекта резолюции A/52/L.19/Rev.1 Генеральная Ассамблея:

а) постановляет санкционировать продление мандата Миссии на период с 1 апреля по 31 декабря 1998 года;

б) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии обновленный доклад со своими рекомендациями по структуре и штатному расписанию Миссии в период после 31 декабря 1998 года.

2. Сделанное заявление о последствиях проекта резолюции A/52/L.19 для бюджета по программам остается в силе во всех его аспектах; изменению подлежит только объем потребностей в ресурсах (см. A/C.5/52/21, пункт 24), который составляет 28 200 000 долл. США (29 962 800 долл. США брутто) по сравнению с 61 815 100 долл. США (66 654 800 долл. США брутто) и рассчитан на срок в 9 месяцев (1 апреля–31 декабря 1998 года), а не на 21 месяц (1 апреля 1998 года–31 декабря 1999 года), как это было предусмотрено ранее.

3. Если Генеральная Ассамблея примет решение принять проект резолюции A/52/L.19/Rev.1, дополнительные потребности в ресурсах по разделу 3 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов составят 28 200 000 долл. США. По разделу 32 "Налогообложение персонала" также потребуются дополнительные ассигнования в размере 1 752 800 долл. США, которые покрываются соответствующей суммой по разделу 1 "Поступления по плану налогообложения персонала".

-----